

# 546 Poznámka o jazyku



Pole je opakovatelné.

Pole 546 obsahuje textovou poznámku o jazyku popisovaného provedení, pokud tato informace nevyplývá z jiných údajů popisu (např. vždy zapisujeme poznámku o jazyku v případě, kdy hlavní název dokumentu je v jiném jazyce než text !!!). Pole se používá též k popisu neobvyklých abeced, písma nebo jiných znaků vyskytujících se v popisovaném provedení.

**Související kódované údaje** se uvádí v poli 008/35-37 Jazyk a v poli 041 Kód jazyka. Textová poznámka, udávající, že dílo je překladem, se uvádí v poli 500 Všeobecná poznámka.

## Indikátory

Indikátory nejsou definovány. Pozice jsou prázdné.

## Podpole

**\$a Text poznámky (NO)**

**\$b Typ jazyka nebo písma (O)**

## Příklady

### Příklad 1

|              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| <b>546</b>   | <b>\$a</b> Anglické resumé    |
| <b>041</b> 0 | <b>\$a</b> cze <b>\$b</b> eng |

### Příklad 2

|              |                                           |
|--------------|-------------------------------------------|
| <b>546</b>   | <b>\$a</b> Anglický, německý a ruský text |
| <b>041</b> 0 | <b>\$a</b> cze <b>\$b</b> eng             |

546 \$aSouběžný německý text 0411 \$acze\$aager\$hger

24500 \$aActa literaria 546 \$aAnglický, německý a ruský text 0410 \$aeng\$aager\$ararus 008/35-37 eng [Latinsky žádný text, pouze název; kódy v 041 se uvádějí v abecedním pořadí]

24500 \$aActa hygienica 546 \$aČeský text 008/35-37 cze [Latinsky pouze název, text česky; pole 041 se nezapisuje]

546 \$aMaďarský text, francouzské resumé;\$bFraktura 0410 \$ahun\$bfre 546 \$aTištěno švabachem  
[Jen samotný údaj o typu písma doporučujeme zapisovat kvůli zobrazení raději přímo do \$a]

24500 \$aActa rossica Tyrnaviensis 546 \$aPřevážně ruský, částečně slovenský a český text 24500  
\$aFolia Heyrovskyana 546 \$aČeský a anglický text

ALE 500 \$aPřeloženo z němčiny 0411 \$acze\$hger

From:

<https://prirucky.ipk.nkp.cz/> - Metodické příručky pro knihovny

Permanent link:

<https://prirucky.ipk.nkp.cz/katalogizace/monografie/546?rev=1723015324>

Last update: **2024/08/07 09:22**

